



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

mercredi

12-05-2004

Matin

woensdag

12-05-2004

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la mise en disponibilité de collaborateurs de l'IBPT" (n° 1778)
Orateurs: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique 1
- Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la concertation avec les Régions sur la stratégie à suivre en matière de large bande" (n° 1845)
Orateurs: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique 3
- Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la création de la Commission d'éthique" (n° 2390)
Orateurs: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique 7
- Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "l'information selon laquelle la Belgique a été citée devant la Cour de Justice européenne" (n° 2644)
Orateurs: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique 10
- Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la création d'une agence pour la sécurité de l'information et des télécommunications" (n° 2646)
Orateurs: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique 12
- Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le tarif téléphonique social" (n° 2867)
Orateurs: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique 13

INHOUD

- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het op non-actief staan van medewerkers van het BIPT" (nr. 1778)
Sprekers: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 1
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het overleg met de Gewesten in het ontwikkelen van de breedbandstrategie" (nr. 1845)
Sprekers: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 3
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van de Ethische Commissie" (nr. 2390)
Sprekers: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 7
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het bericht dat België voor het Europees Hof van Justitie werd gedaagd" (nr. 2644)
Sprekers: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 10
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van een agentschap voor informatie- en telecommunicatieveiligheid" (nr. 2646)
Sprekers: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 12
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het sociaal telefoontarief" (nr. 2867)
Sprekers: **Roel Deseyn, Fientje Moerman**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 13

COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES
ENTREPRISES PUBLIQUES

du

MERCREDI 12 MAI 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN

van

WOENSDAG 12 MEI 2004

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Francis Van den Eynde, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.15 heures par M. Francis Van den Eynde, président.

De **voorzitter**: Collega's, wij gaan onmiddellijk van start met onze agenda, die er heel eenvoudig uitziet. Er zijn zes vragen van de heer Deseyn. Er zijn geen andere vragen want de heer Bellot, die zich bij een van die vragen had aangesloten, heeft ondertussen meegedeeld dat hij niet kan komen.

01 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het op non-actief staan van medewerkers van het BIPT" (nr. 1778)

01 Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la mise en disponibilité de collaborateurs de l'IBPT" (n° 1778)

01.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Mevrouw de minister, het op non-actief staan van een groot aantal werknemers van het BIPT is een kwestie die wij vroeger ook al hebben besproken. Zij sleept al een tijdje aan maar heeft een actueel tintje gekregen want enkele weken geleden hoorden wij tijdens een technische hoorzitting over de universele dienstverlening dat het BIPT voor bepaalde sectoren onderbezet is. Vorige week konden wij nog lezen in de Vlaamse pers dat in vergelijking met het buitenland voor bepaalde niches van de telecomsector de regulator eigenlijk in gebreke blijft inzake personeelsbezetting. Nu een aantal mensen op non-actief staat – ik weet dat men mensen niet zomaar kan overplanten, maar toch – wekt dat hier en daar wat wrevel of onbegrip. Ik heb dan ook een aantal vragen over de bestaande situatie. Over hoeveel werknemers gaat het nog? Wanneer zal die situatie opgeklaard zijn? Is erin voorzien dat hun salariëring een uitdovend karakter heeft of worden zij op andere diensten opnieuw tewerkgesteld? Waar zitten de mensen die opnieuw aan de slag zijn? Hebben zij een functie van hetzelfde niveau of zijn er herscholingsprogramma's geweest? In welke mate waren die dan succesvol?

Het zou ook interessant zijn voor de parlementaire controle terzake dat wij enig inzicht konden hebben in de kosten van het aantal werknemers dat op non-actief staat. Hoeveel kost het de overheid dat zij deze personen niet opnieuw kan plaatsen? Ik had ook graag van u geweten welke maatregelen er recent, de afgelopen maanden, genomen zijn om het tij wat te doen keren en die mensen opnieuw

01.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Depuis un certain temps déjà, des travailleurs de l'IBPT ont été mis en disponibilité alors que cet organe manque de personnel pour certaines tâches. Voilà qui est incompréhensible.

Combien de collaborateurs sont-ils toujours en disponibilité?

Combien cette mesure a-t-elle coûté jusqu'à présent?

Que va faire la ministre pour mettre un terme à cette situation et affecter les personnes concernées dans les services surchargés?

Une formation est-elle prévue?

actief in te schakelen binnen het BIPT, waar blijkbaar een tekort is in bepaalde diensten. Hoe zijn de bijscholingsprogramma's verlopen of hoe zijn zij uitgewerkt voor de toekomst?

01.02 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, ten eerste, vandaag blijven er 47 personen over die nog niet gereffecteerd werden in een betrekking. Ik moet wel preciseren dat twee van hen genieten van een vrijwillige loopbaanonderbreking en dat drie mensen met ziekteverlof van lange duur zijn. Minister van Ambtenarenzaken Arena geeft aan dat ze in de lente alle ambtenaren opnieuw aan het werk zal hebben gezet.

Ten tweede, de andere ambtenaren werden geaffecteerd bij verscheidene openbare diensten. De lijst ervan is bekend vermits deze werd opgenomen in een koninklijk besluit dat werd bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 30 januari 2004. Een eerste lijst werd gepubliceerd op 28 maart 2004. In het algemeen stemmen de taken die ze uitvoeren overeen met hun niveau.

Ten derde, de gemiddelde kost over het jaar 2003 voor de 80 ambtenaren belooft 3.165.900 euro, daarin zijn werkgeversbijdragen, RSZ en pensioenen inbegrepen.

Ten vierde, bij koninklijk besluit werd de plaatsing van deze ambtenaren toevertrouwd aan de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie. In opdracht van mevrouw de minister van Openbaar Ambt is deze dienst momenteel in onderhandeling met verschillende Federale Overheidsdiensten - onder andere Justitie, namelijk parketten en gerechtshoven - om werkgelegenheid te vinden nabij de woonplaats van medewerkers die te ver van Brussel wonen, rekening houdend met de mogelijkheden van openbaar vervoer.

Op datum van 18 februari werden alle ambtenaren in dienstactiviteit, die zonder affectatie waren, uitgenodigd voor een onderhoud met het oog op hun integratie in een andere dienst. Wij hopen dat deze gesprekken zullen kunnen leiden tot effectieve terbeschikkingstellingen. Vanaf nu hebben wij een gunstig bericht gekregen ten gevolge van het onderhoud voor 17 ambtenaren. Voor bepaalde onder hen betreft het een wijziging van hun vroegere reffectatie.

Ten vijfde, het is onjuist te zeggen dat er geen bijkomende vorming zou zijn geweest. Deze was toegankelijk voor alle ambtenaren, die in december laatstleden onder meer genoten van een competentiebalans door Selor.

Het is op basis van specifieke aanvragen van de diensten die bij ons zullen toekomen, dat wij de ambtenaren zullen uitnodigen voor de opleidingen. Dit is essentiële informatie: de minister van Ambtenarenzaken - dus niet ik - geeft aan dat zij zich erop zal toeleggen alle ambtenaren opnieuw aan het werk te zetten in de komende maanden.

01.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Mevrouw de minister, dank u voor deze precisering. Deze problematiek is het natuurlijk waard om op te volgen: meer dan 3 miljoen euro is toch niet niks. U hebt verschillende malen verwezen naar uw collega Arena. Het zou dan ook goed zijn om bij haar eens te gaan luisteren om meer details te krijgen. U was

01.02 **Fientje Moerman**, ministre: Pour l'heure, 47 membres du personnel n'ont pas encore été réaffectés. Parmi ces 47 personnes, une est en interruption de carrière et trois autres sont en congé de maladie de longue durée. Tous les autres fonctionnaires ont été réaffectés. La ministre Arena a dit qu'elle remettrait l'ensemble du personnel au travail au printemps.

La plupart des fonctionnaires déjà réaffectés occupent une fonction correspondant à leur niveau. En 2003, la mise en disponibilité de travailleurs a coûté 3.165.900 euros. Le SPF Personnel et Organisation s'occupe activement de la réaffectation et négocie avec les autres SPF l'affectation des personnes concernées.

Le 18 février, les fonctionnaires sans affectation ont été conviés à un entretien d'embauche. Depuis, 17 ont retrouvé une affectation.

Le pouvoir fédéral a bien permis aux personnes concernées de suivre une formation complémentaire.

01.03 **Roel Deseyn** (CD&V): A mes yeux, il convient de suivre attentivement ce dossier. Je m'informerai également auprès de la ministre Arena. Les autorités

exclusief bevoegd voor het BIPT en het is goed dat u kan preciseren bij wie de eindverantwoordelijkheid ligt, bij welke overheidsdiensten.

doivent régler d'urgence le problème de la réaffectation de ces travailleurs.

Het is ook goed dat we wat dwingender en dringender maatregelen vragen om te komen tot tewerkstelling van die statutairen, want u begrijpt dat de situatie eigenlijk nogal wat wrevel opwekt. Mensen begrijpen niet goed dat men zoveel moet uittrekken voor mensen die niet presteren voor de overheid. Wat de vorming betreft heb ik niet gezegd dat er helemaal geen vorming zou zijn. Ik doelde op specifieke vorming voor wedertewerkstelling binnen het BIPT, waar er in bepaalde telecomniches wel wat tekorten zijn.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het overleg met de Gewesten in het ontwikkelen van de breedbandstrategie" (nr. 1845)

02 Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la concertation avec les Régions sur la stratégie à suivre en matière de large bande" (n° 1845)

02.01 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, intussen hebben wij de breedbandnota gekregen. We hadden er lang op gewacht. Ik had de voorbije weken niet de kans om u wat vragen over de vorm van de nota te stellen. Hopelijk zullen we nog een discussie ten gronde krijgen over de inhoud.

02.01 Roel Deseyn (CD&V): Il existe enfin une note sur la stratégie en matière de large bande mais elle arrive très tard. Pour identifier les responsables de ce retard, il faut pouvoir disposer d'une vue plus précise de la manière dont la note a vu le jour. La Région bruxelloise, qui s'est bornée à recycler un texte d'il y a quelques années, a fourni une contribution très médiocre.

Als wij echter uw collega's Van den Bossche, Vanvelthoven en Van Quickenborne over de nota horen spreken, dan geven zij nogal wat diffuse informatie rond de totstandkoming. Het zou goed zijn, vooraleer we tot een verdere, inhoudelijke analyse van de nota overgaan en nagaan waar de kracht van de nota ligt, dat we wat inzicht kregen in de totstandkoming van de nota. Meer specifiek moeten we inzicht krijgen in de relatie tot de Gemeenschappen en de Gewesten. De hete aardappel van de timing wordt immers naar elkaar toegeschoven.

Quelle autorité a contacté les parties concernées et qui assume la responsabilité finale?

Wie is nu verantwoordelijk voor het laattijdig zijn van de strategie? We hebben de nota, maar het is toch goed dat we enig inzicht krijgen in de procedure.

J'ai pu déduire de questions orales précédentes que la Communauté germanophone n'a fourni aucune contribution. Les Régions auraient reçu très tard la demande de collaboration qui aurait été formulée en des termes très généraux. En outre, le cabinet de la ministre n'aurait exercé aucun contrôle sur les différents apports. Comment cela se fait-il?

Wat was het probleem met de contactname? Heeft men te lang moeten wachten op de Gewesten of de Gemeenschappen? Waren er onderlinge twistpunten in de harmonisering van de finale nota?

Het zou goed zijn te weten wie er de eindverantwoordelijkheid voor draagt. Is het een gedeelde verantwoordelijkheid of blijft ze federaal?

Het is een belangrijke vraag. Mevrouw de minister, als we immers de bijdrage van het Brussels Gewest zien – een document van 15 pagina's –, merken we dat deze bijdrage een technische nota is die mijns inziens weinig past in het geheel van de breedbandstrategie. Het is bovendien een document dat we al konden traceren in 2001. In dat opzicht is het een niet onbelangrijke opmerking. Het Brussels Gewest heeft dus eigenlijk aan grove recyclage gedaan over een materie die zware implicaties zou moeten hebben of doeltreffend zou moeten zijn op het terrein in het kader van eEurope 2005. Men heeft

recuperatie gedaan van documenten van drie jaar geleden, wat lang is in de telecomsector.

Wie kan daarvoor worden aangesproken?

Ten tweede, we lezen dat de teksten van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap werden geïntegreerd. Het zou goed zijn dat we ook de positie kennen van de Duitstalige Gemeenschap. Wat en wanneer hebben zij geantwoord? Kon hun antwoord anders worden geïntegreerd in de nota?

Ten derde, volgens de gewesten is het niet verwonderlijk dat de nota zo laat komt. Ze werd al aangekondigd en beloofd aan het Parlement vóór er met de Gewesten contact werd genomen. De eerste contacten waren eind november, wat een vreemde manier van werken was voor een nota die reeds eind 2003 klaar moest zijn.

Ten vierde, de vraag aan de Gewesten hield enkel in dat er een breedbandstrategie diende te worden ontwikkeld. Werd daarvoor federaal een framework ontwikkeld waarin de bijdragen kunnen worden geïntegreerd of was het alleen een open vraag waarbij een bijdrage gevraagd werd, wat soms tot absurde resultaten kan leiden in bijvoorbeeld het Brussels Gewest? Kortom, hoe werd er te werk gegaan? Hoe kon u garanderen dat op andere niveaus een overleg werd gepleegd met de sector en specialisten terzake? Dat is voor dergelijke nota's dikwijls een must om tot een succesvol resultaat te komen.

Ten slotte, we horen vanuit de Gemeenschappen en Gewesten dat er weinig tussentijdse controle is geweest. Kunt u commentaar leveren over hoe er werd gewerkt vanaf het moment van het eerste contact eind november tot het ogenblik van de finale nota, die wij pas onlangs na de paasvakantie ontvingen.

02.02 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer Deseyn, wat uw eerste vraag betreft, kan ik u medelen dat zowel de federale regering als de regeringen van Gemeenschappen en Gewesten hebben samengewerkt aan het samenstellen van de strategie en dit elk wat hun specifieke bevoegdheden betreft. Alle betrokken partijen hebben dat gedaan in een constructieve geest.

De vertraging die werd opgelopen, was in eerste instantie het gevolg van deze gemeenschappelijke aanpak. Ik ben echter de mening toegedaan dat een grondige samenwerking tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus noodzakelijk was in een belangrijke materie als deze, waar de bevoegdheden verspreid zijn over de verschillende niveaus.

Zoals reeds aangegeven in eerdere parlementaire vragen heeft mijn kabinet de materiële integratie van de diverse bijdragen op zich genomen.

Wat de eindverantwoordelijkheid betreft, kan ik het geachte parlamentslid medelen dat de Ministerraad op 2 april kennis heeft genomen van het federale luik van de breedbandstrategie.

Ten tweede, de Duitstalige Gemeenschap heeft beslist geen bijdrage te leveren. Het Duitstalig Gewest, waarnaar u verwijst in uw

02.02 **Fientje Moerman**, ministre: Les autorités fédérales, les Régions et les Communautés ont œuvré ensemble à l'élaboration de la présente note. Le retard encouru résulte de cette approche commune qui, eu égard à la répartition des compétences, constituait toutefois la seule solution. Mon cabinet a uniformisé le texte. Concernant la responsabilité finale, le Conseil des ministres a pris connaissance de la contribution des autorités fédérales à cette note.

La Communauté germanophone a renoncé à toute participation. Il n'existe pas de Région germanophone.

Les différents pouvoirs n'ont reçu ma demande de coopération qu'à la fin du mois de novembre alors

schriftelijke vraag, heb ik om evidente redenen niet kunnen uitnodigen om een bijdrage te leveren, aangezien ik terzake toch lezing wil geven van de eerste artikels uit de gecoördineerde Grondwet van 1994, namelijk: "Artikel 1: België is een federale Staat samengesteld uit Gemeenschappen en Gewesten. Artikel 2: België omvat drie Gemeenschappen: de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap. Artikel 3: België omvat drie Gewesten: het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Gewest".

Ten derde, ik heb inderdaad eveneens vernomen dat mijn verzoeken de geconsulteerde partijen slechts eind november zouden hebben bereikt. Dat betekent dat deze er een maand hebben over gedaan om hun eindbestemming te bereiken. De brieven zijn vertrokken op mijn kabinet op 5 november. Misschien vergaten wij er een priorzegel op te plakken. Reeds voordien was er echter mondeling overleg gepleegd, waaruit bleek dat zowel Vlaanderen als Wallonië op korte termijn een ontwerp van bijdrage klaar konden hebben. Deze bijdragen werden door de Gemeenschappen reeds eerder voorbereid vermits zij reeds geruime tijd op de hoogte waren van het voornemen van de Europese Commissie om tegen 1 januari 2004 een eerste evaluatie door te voeren van haar eEurope 2005 Action Plan.

De vierde en vijfde vraag zal ik samen beantwoorden. Eens te meer dien ik het geacht parlements lid erop te wijzen dat wij in een federale Staat leven. Het komt niet aan een federaal minister toe om de administratie en/of de regeringen van de Gemeenschappen en/of Gewesten instructies te geven. Het is alleen vanuit deze aanpak van respect voor eenieders bevoegdheid dat wij tot een geïntegreerde breedbandstrategie in ons land zijn kunnen komen.

Die aanpak is bijgevolg weerspiegeld in mijn schrijven aan de verschillende regeringsleiders, waarvan ik, als u wil, in deze commissie lezing kan doen.

"Geachte heer minister-president, zoals u ongetwijfeld weet is de aandacht van de overheden in de telecommunicatiesector momenteel sterk gericht op het stimuleren van de breedbandtoegang. De zogenaamde "strategie van Lissabon" heeft als doelstelling om van Europa tegen uiterlijk 2010 de meest concurrerende en dynamische op kennis gebaseerde economie ter wereld te maken met meer werkgelegenheid en sociale cohesie. Het is in het kader van deze strategie dat de Europese Raad van Barcelona de Commissie verzocht heeft om een actieplan op te stellen als vervolg op het eEurope 2002 Plan dat door de Europese Raad van Santa Maria Da Feira in juni 2000 werd vastgesteld. Het eEurope 2005 Action Plan is het antwoord van de commissie op dat verzoek. Het eEurope 2005 Action Plan voorziet erin dat alle lidstaten tegen eind 2003 een strategisch plan voorleggen dat erop gericht is de vraag naar breedbandtoegang te stimuleren en het aantal breedbandaansluitingen te doen toenemen.

Ik ben momenteel bezig dergelijke strategie uit te tekenen wat betreft mijn federale bevoegdheden op het vlak van telecommunicatie en mijn bevoegdheden met betrekking tot omroep in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Mijn aandacht gaat in het bijzonder uit naar het stimuleren van de concurrentie op het vlak van breedbandinfrastructuur, maar een belangrijk luik van de strategie

que mes courriers avaient été expédiés le 5 novembre 2003. Peut-être n'avons-nous pas utilisé le timbre Prior.

Une concertation verbale avait cependant déjà eu lieu précédemment. La Flandre et la Wallonie avaient connaissance de ce projet et avaient donc la possibilité d'introduire sans délai leur partie de la note. Du reste, les Communautés s'y étaient déjà préparées car elles avaient été informées de l'intention de la Commission européenne de procéder à l'évaluation de son Plan d'action e-Europe 2005.

En ce qui concerne le contrôle de l'apport, il n'appartient pas, dans notre Etat, au ministre fédéral de mettre en demeure les Régions et les Communautés. Cette note ne pouvait être élaborée que dans le respect des compétences mutuelles. L'invitation que j'ai adressée aux Régions et aux Communautés a été rédigée dans un tel esprit de respect et de courtoisie. J'ai mentionné le cadre européen de cette initiative, souligné l'implication des Régions et des Communautés et demandé quels ministres étaient compétents afin de les convier à une réunion à mon cabinet.

L'objet du courrier était parfaitement clair. Des explications supplémentaires et des orientations plus marquées auraient constitué une mise sous tutelle.

Toutes les parties concernées ont pu apporter leur contribution. Il est évident que la définition d'une stratégie commune en matière de large bande requiert du temps dans une structure étatique complexe telle que la notre. Mais, en tout état de cause, cette stratégie verra le jour.

heeft uiteraard betrekking op het probleem van het gebrek aan toepassingen die de vraag naar breedbanddiensten en dus ook breedbandinfrastructuur zouden kunnen aanzwengelen.

Daarom lijkt het mij voor de hand te liggen niet alleen op federaal niveau samen te werken met de collega's Van den Bossche en Vanvelthoven wat betreft consumentenzaken, respectievelijk e-government, maar tevens met de regeringen van de verschillende Gemeenschappen wat betreft hun bevoegdheden. Ik richt mij tot u om te vernemen welke ministers van uw regering terzake kunnen bijdragen, zodat het plan dat wij aan de Europese Commissie voorleggen effectief duidelijk aangeeft welke autoriteit in ons land instaat voor welke initiatieven. Ik voorzie op 2 december eerstkomend de vertegenwoordigers van de verschillende ministers en staatssecretarissen uit te nodigen op mijn kabinet om de verschillende bijdrages samen te brengen in een strategisch plan voor België.

Ik dank u bij voorbaat voor het communiceren van de coördinaten van de nodige contactpersonen - medewerkers van de ministers die zullen bijdragen. Idealiter had ik vóór die datum ook reeds de bijdrage van uw regering tot het strategisch plan ontvangen."

Ik meen dat deze brief reeds voldoende duiding geeft met betrekking tot het doel van de bijdrage die werd verlangd. Verdere duiding lijkt mij eerder te neigen naar betutteling.

Ik kom tot uw zesde vraag. Iedere bijdragende partij heeft constructief en met de nodige spoed meegewerkt aan het samenstellen van de strategie. Ons kleine land wordt wat deze specifieke sector betreft, zoals gezegd, echter gekenmerkt door een zeer complexe bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid, de drie Gemeenschappen en de drie Gewesten. Het vraagt dan gemiddeld ook iets meer tijd om een dergelijke oefening te maken dan voor een land met een eenvoudiger staatsstructuur. Eens te meer benadruk ik het feit dat onze aanpak tot een succesvol resultaat heeft geleid, met name een globale breedbandstrategie voor het gehele land.

De **voorzitter**: Ik dank de minister ook voor de les in elementair grondwettelijk recht en voor haar verwijzing naar meer eenvoud, al is dit volgens mij voor interpretatie vatbaar. In een onafhankelijk Vlaanderen zou dit geen probleem zijn.

02.03 Minister **Fientje Moerman**: ...

De **voorzitter**: U merkt dat men verschillend kan reageren op wat u zegt.

02.04 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het is waarschijnlijk uit groot respect voor die Vlaamse instelling en voor de Vlaamse autonomie dat al de federale ministers de Vlaamse lijsten moeten aanvoeren. Dat is echter voor later.

02.04 **Roel Deseyn** (CD&V): Je regrette que la ministre ne s'occupe que de l'intégration matérielle.

Mevrouw de minister, de samenwerking is inderdaad noodzakelijk, dat betwist ik niet. U zegt echter dat u enkel moet zorgen voor de materiële integratie. Dat vind ik evenwel weinig ambitieus voor een bevoegd minister die verantwoording moet afleggen of die het document moet indienen bij de Europese instanties. Respect betonen voor eenieders bevoegdheden en zo komen tot een geïntegreerde strategie, enkel met open vragen, daar heb ik mijn bedenkingen bij.

02.05 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer Deseyn, als u mij citeert, moet u dat correct doen. Ik heb niet gezegd dat wij enkel zorgen voor de materiële integratie, ik heb gezegd dat mijn kabinet – of liever mijn strategische beleidscel want dat andere woord mag ik niet meer gebruiken – gezorgd heeft voor de materiële integratie. Het woord “enkel” heb ik daarbij niet gebruikt; dat komt van u.

02.05 **Fientje Moerman**, ministre: Je n'ai pas utilisé le terme «uniquement».

02.06 **Roel Deseyn** (CD&V): Ik mag hopen dat er wat reëel overleg geweest is met de Gemeenschappen en de Gewesten. We zullen zien of die geïntegreerde strategie zo'n succes zal worden in de toekomst. Ik meen dat deze methode van werken bij gebrek aan een framework, wat dan evenveel respect zou impliceren voor de Gewesten en de Gemeenschappen, misschien minder zou hebben geleid tot het zomaar recupereren en recycleren van teksten die eigenlijk weinig strategische elementen inhouden en zo de kwaliteit de van uw federale nota ondermijnen. Het is dus eigenlijk vanuit mijn bezorgdheid dat ik die vraag stel, maar niet als een aanval op de bevoegdheidsafbakening waarvoor wij uiteraard het grootste respect hebben.

02.06 **Roel Deseyn** (CD&V): Je persiste à dire qu'un peu plus d'ambition aurait été bienvenue.

Volgens mij moesten en konden we wat ambitieuzer zijn voor de toekomst.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van de Ethische Commissie" (nr. 2390)**

03 **Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la création de la Commission d'éthique" (n° 2390)**

03.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, op voorstel van de Ethische Commissie, reeds opgenomen in de wet van maart 1991, zou de Koning een ethische code opstellen. We zien nu dat daarrond wat verspreide initiatieven zijn genomen. Het zou goed zijn mocht de minister daar wat duidelijkheid rond scheppen. Een ontwerp tekst zou reeds onder uw voorganger worden afgewerkt en al ruime tijd geleden naar de Gemeenschappen gestuurd zijn. Wat is daar de stand van zaken? Op welke data precies heeft de minister aangedrongen op een antwoord van de Gemeenschappen? Wie heeft al geantwoord? Meer durf ik daarover uit groot respect niet vragen maar het zou toch goed zijn wat meer inzicht te krijgen in de procedure.

03.01 **Roel Deseyn** (CD&V): L'article 105decies de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques stipule qu'une commission d'éthique doit être créée, chargée de proposer un code d'éthique pour les services de téléphonie et d'accès à internet.

Mijnheer de minister, wanneer denkt u die ethische commissie te kunnen oprichten en volledig te installeren?

Est-il exact que le prédécesseur de la ministre a transmis le projet de texte y relatif il y a longtemps déjà aux communautés?

Ik wou ook nog voorleggen dat we recent de gedragscode betreffende het aanbod van bepaalde diensten via telecomunicatie toegestuurd kregen onder verantwoordelijkheid van uw collega Van den Bossche. Zij zet daarin een aantal evidente zaken omtrent consumentenbescherming op papier en zegt dat bijlage 1 bij de gedragscode betreffende het aanbod van bepaalde diensten via telecomunicatie nog aan te vullen is door minister Moerman, omdat het onder uw verantwoordelijkheid ressorteert. We vragen ons dan ook af wat de onderlinge afstemming is en wanneer we dit kunnen verwachten. Het is ook van belang dat die gedragscode van uw collega Van den Bossche in de pers precies wordt voorgesteld als die

La ministre a-t-elle déjà reçu des réponses?

Quand la commission en question sera-t-elle créée?

Comment faudra-t-il considérer ce code d'éthique par rapport au code de conduite pour les télécommunications élaboré par la ministre Van den Bossche?

ethische code. Dat creëert uitermate veel verwarring, het zou dan ook goed zijn dat we weten wat de relatie is tussen de gedragscode en de ethische code en wie ervoor verantwoordelijk is. Wat is dan nog de rol van de Ethische Commissie?

Mevrouw de minister, anticiperend op een wetsvoorstel waaraan we aan het werken zijn, wens ik van u te vernemen of u het nuttig acht dat we komen tot een acceptable use policy zoals internetproviders en toeleveranciers aan hun afnemers voorleggen. Kunnen we dat integreren en verplicht maken, waaronder die ethische code een stukje van de tekst zou zijn? Zo zou de toeleverancier een aantal minimale gedragsregels aan zijn klanten kunnen opleggen na goedkeuring van deze gedragsregels door de commissie. Het zou dus goed zijn uw positie hieromtrent te kennen voor de verdere werkzaamheden binnen de wetgeving terzake.

03.02 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, met betrekking tot de evolutie van het aangehaalde besluit kan ik het geachte parlementslid het volgende meedelen.

Ten eerste, reeds op 23 augustus 2002 werd door het BIPT een nota aan mijn voorganger, de heer – toen nog Rik, nu Hendrik – Daems, bezorgd met als bijlage onder meer een voorontwerp van koninklijk besluit betreffende de samenstelling en de procedures voor de ethische commissie.

Ten tweede, op 24 maart 2003 werd het besluit door de toenmalige minister van Telecommunicatie aan de Raad van State overgemaakt die in een schrijven aan de minister opmerkte dat niet aan de nodige vormvereisten was voldaan. Ik citeer: “Noch uit het aan de Raad van State toegezonden dossier, noch uit de door de gemachtigde van de minister verstrekte uitleg blijkt echter dat over het voorliggend ontwerp overleg is gepleegd in de Ministerraad en dat de instemming van de gemeenschapsregeringen is verkregen. Het ontwerp is dus niet in zoverre gereed dat het door de afdeling Wetgeving van de Raad van State kan worden onderzocht”. Het mag dus duidelijk zijn dat verkeerdelijk de indruk is gewekt dat het besluit zich reeds in een vergevorderd stadium bevond en dat de Raad van State er zich ondertussen over zou hebben uitgesproken.

Ten derde, op 4 en 8 april – van 2003 neem ik aan - werden de Gemeenschappen door mijn voorganger aangeschreven met de vraag om hun instemming. Tot op heden heb ik alleen de instemming van de Franse en van de Duitstalige Gemeenschap ontvangen op respectievelijk 7 augustus 2003 en 19 mei 2003. Hoewel ik bij de Vlaamse Gemeenschap reeds meermaals heb aangedrongen, met name tijdens een vergadering tussen de betrokken kabinetten op 31 oktober 2003 en via mail op 9 januari 2004, heb ik tot op heden geen formeel antwoord ontvangen. Ook een telefonisch contact op 11 maart 2004 bleef tot op heden zonder resultaat.

Er werd mij wel informeel een kopie bezorgd van de akkoordverklaring van de Vlaamse Gemeenschap.

Ten vierde, wat betreft de voorziene timing. Ik wil mij niet zonder meer vastpinnen op een datum. Ik wil u liever wijzen op de procedure die nog moet worden doorlopen. Zowel de Franse als de Vlaamse Gemeenschap hebben hun instemming immers met het nodige

La ministre estime-t-elle qu'un code similaire devrait être élaboré pour l'utilisation d'internet?

03.02 **Fientje Moerman**, ministre: Le 23 août 2002, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications avait soumis au ministre des télécommunications de l'époque un avant-projet d'arrêté royal relatif au comité d'éthique. Le ministre Daems avait transmis le texte au Conseil d'Etat, qui a estimé qu'il ne satisfaisait pas à certaines exigences formelles. Cet avant-projet ne se trouve donc pas encore à un stade avancé de la procédure.

En avril 2003, le ministre Daems avait adressé un courrier aux Communautés à ce sujet. La Communauté française a répondu le 7 août 2003 et la Communauté germanophone le 19 mai. Quant à la Communauté flamande, elle s'est provisoirement bornée à une déclaration d'accord informelle.

Je n'avancerai pas de date en ce qui concerne l'entrée en vigueur de la commission. Il convient tout d'abord de parcourir intégralement la procédure: les Communautés française et flamande ayant formulé des réserves, le texte doit être réexaminé par le Conseil des ministres et le Conseil d'Etat.

L'association des fournisseurs belges de services Internet impose actuellement déjà un code de conduite à ses membres. Celui-ci a été élaboré en concertation avec les autorités. Le secteur assume

voorbehoud geformuleerd. Het betrokken besluit dient daarom dus opnieuw te worden aangepast. Bovendien heeft ook het BIPT een aantal bijkomende opmerkingen geformuleerd in haar advies. Na eventuele aanpassingen dient het besluit te worden voorgelegd aan de Ministerraad waarna het naar de Raad van State kan worden gestuurd voor advies. Eventueel dient het besluit daarna opnieuw te worden aangepast waarna het pas definitief zou kunnen worden aangenomen.

Ten vijfde, wat de laatste vraag betreft, kan ik u melden dat een gelijkaardig mechanisme voor de gebruikers van het internet reeds bestaat. De vereniging van Belgische Internet Service Providers - ISPA - legt aan haar leden immers een gedragscode op die onder meer betrekking heeft op de bestrijding van onrechtmatige en storende handelingen op het internet. Deze gedragscode werd destijds opgesteld door de overheid samen met de betrokken sector. Nagenoeg alle internet service providers - ISP's - leggen aan hun gebruikers voorwaarden op die op deze code gebaseerd zijn. De flexibiliteit van deze vorm van co-regulering is wat mij betreft essentieel om een zo snel wijzigende sector efficiënt te reguleren. Zolang met andere woorden de sector zelf zijn verantwoordelijkheid opneemt, lijkt het mij overbodig deze materie eveneens aan de Ethische Commissie te onderwerpen.

03.03 Roel Deseyn (CD&V): Mevrouw de minister, we zijn zeker niet tegen zelfregulering door de sector, integendeel. Er moest meer dialoog en overleg komen met de sector.

U hebt echter niet geantwoord op de vraag over de plaats die de gedragscode inneemt. Het gaat dan over de gedragscode zoals die werd uitgewerkt door uw collega Van den Bossche, waarbij zij duidelijk aangeeft waar het deel telecom komt. Wat is daarvan het juridische statuut? Wie is daarvoor verantwoordelijk? Is dat een initiatief van de regering? Hoe werd dat overlegd? Past dit binnen de ethische code zoals die zal uitgewerkt worden door de ethische commissie? Dat is een belangrijk element om de zaken verder te volgen. Ik zou het appreciëren mocht u daarover wat meer uitleg verstrekken.

03.04 Minister Fientje Moerman: Mijnheer de voorzitter, blijkbaar ziet de heer Deseyn mij graag, want hij ondervraagt mij altijd over telecom, hoewel er - althans wat de regelgeving betreft - twee ministers bevoegd zijn. Een van beide ministers - en niet ik - heeft nog de bijkomende bevoegdheid inzake consumentenaangelegenheden en heeft op dat vlak dus meer gevoeligheid.

De code die mijn collega blijkbaar heeft voorgesteld is niet de ethische code die is opgenomen in artikel 105 DCSA van de wet van 1991, maar een vrijwillig initiatief van enkele operatoren met de minister van Consumentenzaken.

Mijnheer Deseyn, hoe graag ik ook kom om te antwoorden - ik doe dat met plezier - voor deze materie moet u misschien een keer mijn collega ondervragen.

De **voorzitter**: Mevrouw Moerman, u zult het meeste charme hebben.

donc lui-même ses responsabilités, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'imposer un code.

03.03 Roel Deseyn (CD&V): Quel rapport existera-t-il entre le code d'éthique et le code de conduite élaboré par la ministre Van den Bossche?

03.04 Fientje Moerman, ministre: Je ne suis pas compétente pour les matières ayant trait à la consommation. Vous devrez poser la question à la ministre Van den Bossche.

03.05 **Roel Deseyn** (CD&V): Ik wil daar graag op ingaan. Er moet veel worden gemaaid, en dit niet alleen naar de Gemeenschappen en de Gewesten, maar ook naar uw collega's in de regering. Het is niet eenvoudig federaal minister van Telecommunicatie te zijn met gedeelde bevoegdheden en ik heb daar alle begrip voor.

03.06 Minister **Fientje Moerman**: Dat lukt nochtans goed.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 **Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het bericht dat België voor het Europees Hof van Justitie werd gedaagd" (nr. 2644)**

04 **Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "l'information selon laquelle la Belgique a été citée devant la Cour de Justice européenne" (n° 2644)**

04.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, dit is ook al een oud zeer. Wij zagen het probleem al aankomen toen wijlen Rik Daems – ik zeg wijlen omdat we nu, zoals officieel wordt voorgeschreven door de diensten van de Kamer, moeten spreken over Hendrik Daems, al is dat geen reden tot lachen – terzake bevoegd was.

Mevrouw de minister, wanneer hebt u het voorontwerp van wet voorgelegd aan de operatoren, zoals het past in een goede dialoog met de spelers en wat volgens hen trouwens ook werd beloofd?. Hoeveel tijd hebben ze gekregen voor het formuleren van opmerkingen? Wanneer zult u de definitieve aangepaste versie kunnen voorleggen? Wij hebben daarin als parlementsleden nog geen inzage gehad. Nochtans hebben wij reeds herhaaldelijk aangedrongen op een spoedige totstandkoming van de nieuwe wet.

Wij zien dat er heel wat onenigheid is en dat de zaken niet uitgeklaard geraken. Misschien hebt u echter meer nieuws na de Ministerraad van vorige vrijdag. Bestaan er nog problemen inzake de universele dienstverlening? U begrijpt dat wij bezorgd zijn over het budget. Het zou goed zijn indien wij een dergelijke veroordeling en een eventuele sanctie zouden kunnen vermijden. Hebt u enig inzicht in de financiële consequenties die daaraan verbonden zijn? Er werd misschien al een sanctie voorgesteld of misschien weet u uit ervaring waarop het zal neerkomen. Het zou goed zijn daarbij wat toelichtingen te krijgen.

04.02 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Deseyn, zoals u allicht weet, bestaat er sinds oktober 2002 van dit wetsontwerp een voorontwerp dat werd opgesteld door het BIPT. Hierover organiseerde zowel het BIPT als het kabinet van de vorige minister van Telecommunicatie, toen Rik Daems, uitgebreide consultaties met de marktspelers.

Intussen werd op regeringsniveau voortgewerkt aan het afronden van de tekst. De voornaamste krachtlijnen zijn sinds 2002 uiteraard niet gewijzigd aangezien het gaat om een omzetting van Europese richtlijnen. Zo weinig mogelijk afwijken van de tekst in de geest van de Europese richtlijn heeft bij deze omzetting steeds voorop gestaan.

Over de wijzigingen die wij toch doorvoerden, werd tot op heden op zeer efficiënte wijze continu overleg gepleegd met alle betrokken

04.01 **Roel Deseyn** (CD&V): La Commission européenne cite la Belgique devant la Cour européenne de Justice pour avoir tardé à transposer en droit belge la législation européenne sur la communication électronique. La ministre Moerman a-t-elle déjà soumis l'avant-projet de loi aux opérateurs?

Le retard serait dû à un désaccord sur les dispositions ayant trait au service universel. Où le problème se situe-t-il précisément?

Quelles sont les conséquences d'une condamnation européenne?

Le pouvoir fédéral est-il en contact avec les instances européennes à ce sujet?

04.02 **Fientje Moerman**, ministre: Le 10 octobre 2002, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications a remis un avant-projet relatif à ce problème, avant-projet auquel tous les acteurs du marché ont collaboré. Les grands axes de cet avant-projet n'ont pas été modifiés de façon à ce que la directive européenne soit transposée en droit belge avec un minimum de changements.

Concernant les modifications que

partijen. Ik heb het daarbij niet alleen over operatoren actief op de markt, maar ook over de gebruikersorganisaties en de sectorspecifieke regulator die het BIPT is. Concreet werd de voorbije weken een van de meest recente versies van het voorontwerp aan de operatoren voorgelegd. De terbeschikkinggestelde tijd was, gelet op zowel de kwaliteit als de kwantiteit van hun bijdrages, ruim voldoende.

Het gros van de gemaakte opmerkingen was ons echter reeds bekend vanwege eerdere consultaties en het permanente overleg. Toch werden naar aanleiding van deze opmerkingen een aantal wijzigingen doorgevoerd. Ook daarover werd de markt in alle transparantie geconsulteerd door een vergadering op mijn strategische beleidsceel op 27 april jongstleden. Zoals u ondertussen weet werd het nieuwe voorontwerp goedgekeurd door de Ministerraad van 7 mei. Het is mijn bedoeling het ontwerp zo vlug mogelijk de Kamer te kunnen bezorgen.

Voor de tweede vraag wil ik u danken vermits ze mij de mogelijkheid biedt om duidelijk te stellen dat er geen sprake was van "onenigheid". Er was wederzijds begrip voor de standpunten van alle betrokken partijen en er werd in een zeer open sfeer onderhandeld. Er diende eenvoudigweg nog verder overlegd te worden met betrekking tot de manier waarop dit begrip in de tekst van ontwerp van wet kon worden gereflecteerd. Het ontwerp is, zoals ik juist zei, door de Ministerraad goedgekeurd op 7 mei.

Het derde element van de vraag ging over de juridische en financiële consequenties verbonden aan een eventuele veroordeling. Eerst en vooral wens ik het geachte parlamentslid erop te wijzen dat er uiteraard geen sprake is van een veroordeling. De juridische en financiële consequenties van een eventuele veroordeling hangen uiteraard af van wat door de Europese Commissie precies kan worden geëist en niet alleen tegen België maar ook tegen vijf andere lidstaten. Normaal gesproken zullen ze in dit geval beperkt blijven. De niet tijdige omzetting van een Europese richtlijn brengt immers slechts onder een bepaald aantal voorwaarden met zich mee dat burgers zich rechtstreeks op de Europese tekst kunnen beroepen. In dat kader dien ik overigens ook nog te vermelden dat het BIPT als overheidsinstelling verplicht is de bestaande wetgeving te interpreteren op een wijze conform aan de Europese richtlijnen.

Vandaar dat het BIPT, in afwachting van een definitieve omzetting, reeds een aantal rondzendbrieven heeft opgesteld over de voorwaarden die gelden voor het betreden van de markt. Zoals de markspelers wordt trouwens ook de Europese Commissie permanent op de hoogte gehouden van de evolutie van de omzetting van de richtlijnen waarin de beslissing van de Ministerraad van vrijdag laatstleden toch een belangrijke stap was.

nous avons malgré tout apportées, les opérateurs, les organisations de défense des consommateurs et l'IBPT ont été consultés en permanence. Nous avons récemment soumis l'une des dernières moutures de l'avant-projet aux opérateurs. Le texte a une nouvelle fois été remanié en fonction des observations qui ont été formulées. Dans ce cadre également, une concertation avec les acteurs de marché a eu lieu en toute transparence lors d'une réunion qui s'est tenue le 27 avril 2004 au sein de ma cellule stratégique. Le Conseil des ministres a approuvé l'avant-projet le 7 mai 2004. J'espère qu'il pourra être transmis à la Chambre dans les meilleurs délais.

Le service universel n'a fait l'objet d'aucun désaccord. Les négociations sur la méthode utilisée pour insérer cette notion dans le texte de loi se sont déroulées dans un climat d'ouverture.

Il n'est pas encore question à l'heure actuelle d'une quelconque condamnation. Les conséquences juridiques et financières d'une éventuelle condamnation dépendent des griefs formulés exactement par la Commission européenne à l'encontre de la Belgique et de cinq autres Etats membres.

La non-transposition en temps opportun d'une directive européenne n'autorise que dans certains cas les citoyens à invoquer directement le texte européen. L'IBPT est d'ailleurs obligé d'interpréter la législation existante dans un sens conforme aux directives européennes. C'est la raison pour laquelle il a envoyé un certain nombre de circulaires précisant les conditions d'accès au marché.

04.03 Roel Deseyn (CD&V): Dank u voor deze toelichting, mevrouw de minister. Ik zal de woorden "op zeer efficiënte wijze" maar met een korreltje zout nemen of ietwat ironisch interpreteren. Wij weten

04.03 Roel Deseyn (CD&V): Quand l'avant-projet a-t-il été transmis pour avis au Conseil

immers hoe lang dit al aansleept. Over de kwaliteit en de kwantiteit zegt u dat hier wordt aangetoond dat de tijdsperiode die was voorzien voor reacties voldoende was. Zij waren misschien uitermate tevreden, maar men zou ook kunnen vinden dat u door deze woorden weinig appreciatie vertoont voor hun werk. Dat laat ik in het midden.

“Zo vlug mogelijk”. We zullen zien. Misschien kunt u nog toelichten wanneer wij de laatste versie kunnen terugverwachten van de Raad van State. Ik heb de timing terzake niet volledig gevolgd. Wanneer is het vertrokken naar de Raad van State? Wanneer kunnen wij dat verwachten?

Het efficiënte overleg. Bij uw collega Van den Bossche zien wij daar tegenproeven van.

Ik wist dat u veel ervaring met dergelijke procedures had bij de Europese instanties. In antwoord op mijn laatste vraag hebt u, denk ik, terecht verwezen naar de rondzendbrieven opgemaakt door het BIPT.

04.04 Minister **Fientje Moerman**: U vroeg of dit reeds naar de Raad van State was verzonden. Het BIPT is nog een aantal punten en komma's aan het verplaatsen die grammaticaal fout waren. Dit vertrekt eerstdaags naar de Raad van State. Dan is het in handen van de Raad van State. Ik hoop dat wij hiermee zo vlug mogelijk naar de Kamer kunnen komen.

d'Etat? Quand sera-t-il examiné à la Chambre?

04.04 **Fientje Moerman**, ministre: L'IBPT apporte pour l'heure la touche finale au texte. Celui-ci sera transmis au Conseil d'Etat dans les prochains jours. J'espère pouvoir le soumettre le plus rapidement possible à la Chambre.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van een agentschap voor informatie- en telecommunicatieveiligheid" (nr. 2646)

05 Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la création d'une agence pour la sécurité de l'information et des télécommunications" (n° 2646)

05.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, in 2000 heeft de regering aangekondigd dat zij werk zou maken van een Belgisch agentschap voor informatie- en telecommunicatieveiligheid. Het agentschap zou onder meer een belangrijke rol spelen in de strijd tegen computercriminaliteit. Wij weten allemaal dat in 2001 de Federal Computer Crime Unit binnen de federale politie is opgericht om de computermisdaad te bestrijden. Uit communiqués van ook de vorige regering blijkt dat men ook een tijdje parallel bezig was met de oprichting van een specifiek Belgisch agentschap voor informatie- en telecommunicatieveiligheid. Wanneer ik dan de zaken op een rijtje zet, denk ik dat we mogen interpreteren dat de FCCU echt op criminaliteitsdetectie was gericht en dat het andere agentschap naar meer performante, efficiënte beveiligingssystemen voor de informatie- en telecommunicatiesector zou zoeken. Zo werd dat vroeger meegedeeld. Inmiddels bleef het een beetje windstil. Daarom is het goed de minister daaraan te herinneren en een stand van zaken te vragen.

05.01 **Roel Deseyn** (CD&V): En 2000 a été annoncée la création d'une agence belge pour la sécurité de l'information et des télécommunications. 2001 a vu la création au sein de la police fédérale de la federal computer crime unit, chargée de lutter contre la cybercriminalité. Nous attendons toutefois toujours la création d'une agence spécifique pour la sécurité de l'information et des télécommunications. Quand cette agence sera-t-elle créée? Quelles seront ses compétences et sa composition?

Mogen wij nu nog zo'n ander agentschap voor meer informatie- en

telecommunicatieveiligheid verwachten? Wat zullen de eventuele bevoegdheden en de samenstelling daarvan zijn? We horen nogal wat echo's van de Federal Computer Crime Unit, maar rond het andere agentschap dat eigenlijk in oorsprong een andere doelstelling had, blijft het toch wat stil.

05.02 Minister **Fientje Moerman**: U weet ongetwijfeld dat tijdens de raad van de Europese telecomministers van 20 november jongstleden de oprichting van ENISA, European Network and Information Security Agency, werd goedgekeurd. Het betrokken agentschap zal de Europese Commissie bijstaan met betrekking tot aspecten inzake veiligheid van netwerken en informatiesystemen. Gelet op de belangrijke rol die de Europese richtlijn inzake elektronische communicatie toekent aan de nationale regelgevende instanties zal het Europese agentschap ook bijzondere ondersteuning bieden aan deze instanties. In het geval van België betreft dit op federaal niveau het BIPT. Het BIPT neemt door middel van zijn toezicht op de exploitatievoorwaarden voor operatoren van telecommunicatiediensten en -netwerken reeds een taak waar van controle op het veilig en betrouwbaar functioneren van telecommunicatienetwerken. Het BIPT beheert momenteel eveneens het zogenaamde e-security platform dat op initiatief van de vorige minister van Telecommunicatie werd opgericht. Dit functioneert als meldpunt voor nieuwe computervirussen. Na melding van een nieuw virus wordt op basis van het oordeel van specialisten beslist of het publiek dient te worden gewaarschuwd en via welke kanalen dit moet gebeuren. Op deze manier geeft het BIPT tevens reeds invulling aan de taak van controle op de veiligheid van informatiesystemen. Het BIPT draagt dus momenteel reeds de taken waar een agentschap zoals dat bedoeld door het parlementslid zich specifiek op zou toeleggen. Mijn inziens is er dan momenteel ook geen acute nood aan de oprichting van een afzonderlijk agentschap.

Het antwoord op vraag twee hangt samen met vraag drie. Gelet op het voorgaande heb ik momenteel ook geen concrete plannen met betrekking tot de oprichting van een afzonderlijk agentschap.

05.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Mevrouw de minister, u zegt: "Het agentschap zoals ik het bedoel". Ik kan echter alleen spreken over het agentschap zoals het werd gecommuniceerd door de vorige regering.

Het is goed te weten dat die taken niet apart in een agentschap zullen worden geïntegreerd, maar dat zij aan het BIPT zullen worden toevertrouwd. Als wij de taken volledig in handen van het BIPT leggen, mogen we echter iets ambitieuzer zijn. We kunnen aan sensibilisatie voor firewalls doen en niet alleen informatie over virussen geven. Ook de preventie van bijvoorbeeld kindermisbruik via internet is mogelijk, ook al behoort dat stricto sensu niet tot de taken van de FCCU, waar criminaliteit wordt opgespoord.

Op zich is er niets op tegen dat dit in het BIPT wordt geïntegreerd. Het BIPT verdient dan echter wel te worden uitgebouwd.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 **Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het sociaal telefoontarief" (nr. 2867)**

05.02 **Fientje Moerman**, ministre: Le 20 novembre 2003, la création d'ENISA a été approuvée par les ministres européens des télécommunications. ENISA est l'acronyme de *European Network and Information Security Agency*. Cette agence assistera la Commission européenne dans le domaine de la sécurité des réseaux et des systèmes d'information. Elle soutiendra tout particulièrement les autorités réglementaires nationales, comme l'IBPT chez nous. L'IBPT contrôle d'ores et déjà la sécurité et la fiabilité du fonctionnement des réseaux de télécommunication. Il gère également l'*e-Security Platform* qui fonctionne comme une centrale d'information pour les nouveaux virus informatiques. En fait, l'IBPT effectue donc déjà les tâches que l'agence indépendante serait amenée à assumer. Il ne me paraît donc pas nécessaire de créer une telle agence spécifique.

05.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Il faudra dans ce cas élargir les missions actuelles de l'IBPT, par exemple en y incluant la sécurité des firewalls et la lutte contre les abuseurs d'enfants sur internet.

06 Question de M. Roel Deseyn à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le tarif téléphonique social" (n° 2867)

06.01 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, met die vraag maak ik eigenlijk een beetje een overgang naar de debatten van deze namiddag over de universele dienstverlening. Het zou echter toch goed zijn over enkele zaken reeds wat meer punctuele informatie te beschikken, nu wij nog geen inzage hebben in de recentste teksten van de regering daarover.

06.01 Roel Deseyn (CD&V): Un accord de principe a été conclu en vue de l'extension du tarif téléphonique social à la téléphonie mobile.

Er is een principieel akkoord – ik heb gezien dat u onze voorstellen terzake voor een stuk kon volgen, mevrouw de minister – om het sociaal telefoontarief uit te breiden naar mobiele telefonie.

In uw optiek zal het sociaal tarief ook gelden voor personen met een handicap die jonger zijn dan 18. Ik denk dat ook zij het verdienen om te functioneren in onze samenleving. Aan welke voorwaarden, afwijkend van het sociaal telefoontarief voor vaste lijnen...

06.02 Minister Fientje Moerman: Mijnheer Deseyn, er is een klein probleem. Ik twijfel er niet aan dat u uw vraag rechtmatig stelt, maar wat er ook van zij, uw vraag heeft mij niet bereikt. Ik dacht dat uw vragen nu waren uitgeput.

06.03 Roel Deseyn (CD&V): Die vraag staat op de agenda en ze stond ook op de site. Ik heb die vraag gisteren zeker vóór 11.00 uur ingediend.

06.04 Minister Fientje Moerman: Mijnheer Deseyn, uw vraag heeft mij in ieder geval niet bereikt.

06.05 Roel Deseyn (CD&V): Die vraag gaat over een zeer actuele problematiek. Misschien kunt u daar ook zonder voorbereiding een aantal zaken over zeggen. Die vraag is zeer actueel en u hebt onlangs zelf met een voorstel uitgepakt. Ik denk dus wel dat u zeker zult kunnen antwoorden op enkele preciseringen die ik daaromtrent zou willen krijgen.

06.05 Roel Deseyn (CD&V): Les conditions restent-elles inchangées? Le tarif social s'appliquera-t-il également aux moins de 18 ans? Qui bénéficie actuellement de ce tarif avantageux et qui en bénéficiera à l'avenir? Combien coûtera le tarif téléphonique social à l'avenir? Faudra-t-il choisir entre un téléphone fixe et un GSM ou le tarif social sera-t-il applicable dans les deux cas? Comment évitera-t-on les abus? Plusieurs opérateurs sont en effet actifs sur ce marché de la téléphonie mobile.

Zal het sociaal telefoontarief ook gelden voor personen met een handicap die jonger zijn dan 18 jaar?

Voor de vaste lijnen kan ik begrijpen dat dat wat moeilijker lag, omdat de meerderjarigheid nodig is voor de sluiting van een contract. Als er echter mogelijkheden zijn om de tarieven socialer te maken, zou het goed zijn dat de leeftijdsgrens ook verlaagt. Ik had graag geweten hoe u die zaken wilt regelen en voor welke personen het tarief zal gelden. In de vroegere voorwaarden voor de vaste lijnen en sociale tarieven gold ten minste een invaliditeit van 66% en moest de betrokkene minstens 18 jaar oud zijn. Is aan dat percentage iets veranderd, of worden er nieuwe criteria gehanteerd?

Mijn tweede vraag is niet onbelangrijk. Financieren de operatoren of de Staat of overheid het sociaal telefoontarief? Wat zal de afwijking zijn tegenover de huidige situatie? Hoe zal dat volgens het wetsontwerp in de toekomst gebeuren?

Ten derde, hoe zal die tariefzetting gebeuren? Tegen welke kosten zal het sociaal telefoontarief toegekend worden in de toekomst?

Ten vierde, zal de rechthebbende moeten kiezen tussen een sociaal tarief op een vast of een mobiel toestel? Kan hij eventueel ook een gedeeld voordeel krijgen op beide? Wat zijn de modaliteiten terzake?

Ten vijfde, hoe zult u garanderen dat er geen misbruik gemaakt wordt van het systeem door bij meerdere operatoren een beroep te doen op het sociaal telefoontarief? Uw partijgenoot Bart Tommelein heeft daarover vroeger nog vragen gesteld en kwam met methodes aandragen die mijn inziens weinig verantwoord waren. Daarom vraag ik mij af hoe u dat hebt ondervangen in de uitwerking van het nieuwe systeem.

06.06 Minister **Fientje Moerman**: Mijnheer de voorzitter, het gaat over zeer specifieke en technische vragen van de heer Deseyn.

Ik zal beginnen met het principe. De sociale tarieven zullen in de toekomst ook gelden voor de mobiele telefonie en nominaal dezelfde zijn. In principe, men is dat aan het verifiëren, werden de condities om te kunnen genieten van het sociale tarief overgenomen uit de bestaande wetgeving. Die zijn dus onveranderd gebleven. De uitbreiding geldt voor de mobiele telefonie.

Wie financiert dit? Dat is een heel eenvoudig antwoord. De operatoren financieren hun eigen sociale tarieven. In de wet staat ook ingeschreven dat hiervan na 5 jaar een evaluatie gebeurt. Men zal dan nagaan hoe groot de discrepanties zijn tussen de marktaandelen van de operatoren in vergelijking met de marktaandelen van gebruikers van sociale tarieven. Wanneer daartussen een significante discrepantie bestaat, zal er een tegemoetkoming zijn, dus als men meer sociale tarieven dan marktaandelen heeft. In het omgekeerde geval zal men moeten betalen.

U stelde ook een vraag over het misbruik dat men kan maken door bij verschillende mobiele operatoren te gaan. Ik denk – nu reageer ik ad hoc op uw vraag – dat dit over dezelfde problematiek gaat als bij de vaste telefonie. Er zijn nu ook verschillende gebruikers bij de vaste telefonie. Men loopt dus eigenlijk hetzelfde risico, maar er komt een database bij BIPT.

06.07 **Roel Deseyn** (CD&V): Kan men inzake het gecombineerd voordeeltarief voor vaste lijn en mobiele telefonie het voordeel splitsen, of kan men de sociale telefoontarieven behouden voor het vaste toestel en dat uitbreiden tot een mobiele telefoon?

06.08 Minister **Fientje Moerman**: Nee, ik denk dat men maar een keer een sociaal tarief kan hebben.

06.09 **Roel Deseyn** (CD&V): Dat is wel belangrijk, want dat is nog niet duidelijk voor de sector.

06.10 Minister **Fientje Moerman**: Eén telefoon komt in aanmerking. Men mag zelf kiezen welke telefoon, de vaste of de mobiele.

06.06 **Fientje Moerman**, ministre: Les tarifs sociaux s'appliqueront également au GSM aux conditions actuellement en vigueur. Les opérateurs financeront eux-mêmes ce tarif préférentiel. Il sera procédé à une évaluation après cinq ans pour déterminer s'il existe éventuellement une inadéquation entre la part de marché des opérateurs et le nombre d'utilisateurs du tarif social. Des interventions seront éventuellement possibles à ce moment-là.

Le problème des abus se pose probablement de la même manière pour les opérateurs de téléphonie mobile et pour les opérateurs de téléphonie fixe. L'IBPT constituera une base de données.

06.07 **Roel Deseyn** (CD&V): Un utilisateur peut-il scinder le tarif préférentiel pour la téléphonie fixe et la téléphonie mobile?

06.10 **Fientje Moerman**, ministre: Les utilisateurs concernés ne peuvent prétendre qu'à un seul tarif social. Il faut choisir soit la téléphonie fixe, soit la téléphonie mobile.

06.11 Roel Deseyn (CD&V): Begrijp ik het goed dat, als de operator in vergelijking met zijn marktaandeel te veel sociale abonnementen heeft, hij zelf een deel moet betalen?

06.11 Roel Deseyn (CD&V): Est-il exact que l'opérateur qui proportionnellement a trop d'abonnements sociaux doit lui-même intervenir dans une partie des coûts?

06.12 Minister Fientje Moerman: In de eerste vijf jaar staan alle operatoren in voor hun eigen sociale tarieven. Dat betekent dat, wanneer een klant bij hen komt die recht heeft op een sociaal tarief, zij aan die klant dat sociale tarief moeten verlenen. Na vijf jaar maakt men pas een evaluatie. Waarom? Omdat men er eigenlijk van uitgaat dat in vele gevallen de mensen die de sociale tarieven genieten vrij – als ik het zo oneerbiedig mag zeggen – inert zijn. Het gaat in vele gevallen om oudere mensen die ook een vaste telefoon hebben en die dus op dit moment al bij de bestaande telefoonoperator – Belgacom – zitten. Een oud koppel van 70 jaar – zonder aan leeftijdsdiscriminatie te willen doen – zal misschien minder geneigd zijn actief op zoek te gaan op de markt naar een alternatieve operator. Men denkt dat dit in de eerste jaren eigenlijk weinig verschuivingen zal teweegbrengen. Dat is de optie die genomen is. Ik denk dat de operatoren ook van dat element van de wet zeer goed op de hoogte waren.

06.12 Fientje Moerman, ministre: Les cinq premières années, les opérateurs supportent eux-mêmes le coût des tarifs sociaux. Ils sont obligés d'accorder le tarif préférentiel aux clients qui y ont droit. Il ne sera procédé à une évaluation qu'après cinq ans, les ayants droit étant généralement plutôt passifs. Il s'agit par exemple de personnes âgées clientes chez Belgacom et peu enclines à changer d'opérateur. Les opérateurs étaient bel et bien au courant des différents délais.

Les conditions du tarif social ne changent pas. Elles sont simplement étendues à la téléphonie mobile.

06.13 Roel Deseyn (CD&V): Ik heb dus goed begrepen dat de voorwaarden inzake 66% invaliditeit en de leeftijd behouden blijven?

06.14 Minister Fientje Moerman: De voorwaarden zijn die uit de bestaande wetgeving. Aan de voorwaarden om het sociale tarief te genieten is niets gewijzigd. Het gaat erom dat zij uitgebreid worden tot de mobiele telefonie.

06.15 Roel Deseyn (CD&V): Wat ik dan een beetje een gemiste kans vind, is dat het specifieke probleem van 16- of 17-jarige adolescenten niet wordt opgelost, die precies door uitbreiding van het systeem maatschappelijk wat vooruitgeholpen zouden kunnen worden. Misschien moeten wij daarover tijdens de bespreking nog voort discussiëren.

06.15 Roel Deseyn (CD&V): Le problème tarifaire pour les adolescents n'est malheureusement pas réglé. Une extension du système les aiderait toutefois.

Wat ook niet onbelangrijk is en wat gevraagd wordt door de mensen van de sector is het volgende. Nu bestaan er systemen waarbij de begeleider van de mensen met een handicap ook een voordeeltarief kan krijgen. Dat is toch zeer belangrijk. Kan die dan ook mee overstappen? U zegt dat er geen cumul mogelijk is, maar kan die begeleider mee overstappen naar het systeem van mobiele telefonie? Die bezorgdheid wordt geuit door de mensen van de mindervalidenverenigingen. Wordt daarin voorzien in uw tekst?

Les accompagnateurs de personnes handicapées pourront-ils également passer à la téléphonie mobile?

06.16 Minister Fientje Moerman: De vragen die u stelt, zijn heel nuttig, terecht en heel gedetailleerd inzake de sector van de andersvaliden. Ik denk dat het nuttige suggesties zijn die wij kunnen onderzoeken in een later stadium. Ik heb er geen bezwaar tegen dat te gaan bekijken in het licht van de problematiek van de begeleiders.

06.16 Fientje Moerman, ministre: M. Deseyn a posé des questions très intéressantes en ce qui concerne les moins valides. Je suis disposée à examiner ses suggestions.

06.17 **Roel Deseyn** (CD&V): Ik dank u voor uw antwoord.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.04 uur.

La réunion publique de commission est levée à 11.04 heures.